

Call no: **B. (NS)H465**

Author: **Israel Meir, ha-Kohen, 1838-1933.**

Title: **... Tohorat ha-mishpahah ...**

כותר: **... טהורת-המשפחה ...**

Imprint: **Vilna : [s.n.], 1930.**

Collation: **1 broadside ; 51 x 35 cm.**

הערות: **סוג הגליוון: מודעה.**

Subject: **Purity, Ritual.**

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

מאמר מהגה'צ בעל „חפץ חיים“ שליט"א

ווארן ניט גענטפערט. ליבע ברידער, לאמיר אטראקט טאג, אפשר אויז עס צוליב זיינער זינד, ואז האבן געבראקט דערציו דאס דער רבש"ע זאל זיך דערוויטערן, און דערוילך ליידן נבעבאך אומשילדיקע מענשן. ווער וויס וויפיל צרות און יטורים מענשן ליידן צו ליב דעם, איין איד אויך דאך איין ערב פארן צויטן. און ווען אנדער ווער ניט גענטפערט, ווערן זיין דאך אלליין געוויס ניט גענטפערט איין זיינר שלעכטער ציט, ווען זיין מוזן אנטקוממע בעטן ביים רבש"ע

ג) מען דארך אויך וויסן וואס דער רבינו יונה זאגט, אז א מענש איז מפקיר איין מצוה פון דער תורה און ער איז עobar אויף איר שטענדיק, אפייו די קלאונסטע מצוה, ווערט ער אַנגערופן „מוֹמָר לְדִבֶּר אֲחֵד“ (א משומד אויף יענער עבריה), היינט ווען אײַגעער איז מפקיר אַזָּא גְּרוֹיסָע עֲבִירָה פון נידה, און ניט איז מאל נאָר צענדייקער מאל, איז ער געוויס אַ מומרא, אַרשע, און עפִי דִין איז ער גסועל צו זיין אַנְעָדוֹת אָון ער איז ניט באָגָלוֹיבֶּט אויף אַשְׁבוּעה, אַזָּא מענש דארך זיך גענוג שעמען מיט דעם נָאָמָען אַפִּילּוֹ אויף דער וועלט בְּפִרְט אויף יענער וועלט.

(ג) אין א שטאט וואו עס איז ניטא קיין בשירה מקוה טאר מען ניט וואוינען, און עפ"י דין קען מען אינגעער דעם צוויטין נויטין צו העלפֿן מאכן א מקוה, אפֿילו אלטער ליטט זינגען מהויבט צו געבן אויך דעם, דאס איז אפֿילו בילכער ווי א שוֹל בויען און א ספר מורה בזיגט א גּוֹן.

ליבע ברידער, בעטראכט זיך דאס אלץ. פאר אין עונש דארף אין
אָרְעַנְטֵילִיכָּר מענש, וואָס האָט אַבִּיסֶּל פֿערְשְׁטָאנְד אוֹן אַבִּיסֶּל
גידישקייט אין האָצָּן אַנְטְּלוֹיפָּן, בְּפִרט פֿוֹן אַלְעַ צוֹזָאמָעַן דָּארְפָּ דָּאָךְ דִּי האָרְץ
יעגִיָּין פֿוֹן צָעֵר, אַנְטְּלוֹיפָּט בְּרִידָעָר פֿוֹן דָעֵר בְּפִיטְעָרָר עֲבִירָה, אוֹן זָאגְטָן אַן יְעַדְרָעָר
יְיִזְרְעָה, זַיְנָעָ פְּרִינְד, זַיְיַ זָאלְן רְחַמְנוֹתָה האָבָּן אוֹיףָן זִיךְ מִיט זַיְעַרְעָ לִיבָּעָ קִינְדָּרְלָאָךְ
וואָן אַנְטְּלוֹיפָּן פֿוֹן דָעֵם, קְרוּקְטָן נִיט וואָס אַנְדָּרָעָ וּוּלְעָן אַלְאָךְ טָאָן: “זַיְיַ האָט זִיךְ
עַרְשָׂרָאָקָן, זַי אַיז שְׁוֵין פְּרָומְ גַּעַוְאָרָן”, פָּאָר זַיְעַרְ לְאָקָן וּוּלְעָן זַיְיַ נְעַפָּאָךְ גַּעַנוֹג
יְיִנְעָן, אוֹן אִיר וּוּעַט זִיךְ פְּרִיעָן מִיט אַיְבִּיקָּרָר פְּרִיד, וואָס אִיר זַיְיט אַרְוִיסָּן פֿוֹן
זָא אָוְמְגָלִיקְלִיכָּר לְאָגָעָ. עַס אַיז פִּילְ גַּלְיִיכָּר אַמְעַנְשׂ זָאָלָה האָבָּן שאַנְדָּע אַוִּיפָּ דָעֵר
עַלְתָּ אַיְדָעָר אַוִּיפָּ יְעַנְעָר וּוּלְטָ. אוֹן בְּכָלָה, אַיז דָעַן אַשְׁאַנְדָּע וּוּעַן מַעַן גַּיְיט אַיז
דָעֵם דָרָר הַתּוֹרָה, וּזְיִ אַונְזָעָרָעָ שְׁלֹמְעוֹרָיו זַיְוָנָיו וְשַׁׂוְאוֹיָיו.

יבע ברידער, פֿאָזֶט זיך ניט אַיִנְרִיְדֵן פֿוֹן אַזְעלְכָעַ מענשָׁן, אַפְּיקְוּרְסִים, וּזְעַלְכָעַ רִיְדֵן אַיְדֵן אָזֶן עֲבָר צוֹ זַיִן אוֹרֵף דָעַם הַאֲרָבָן עָזֶן פֿוֹן נְדָה. באַרְעַכְנְטָךְ אוֹרֵף וּזְעַמְעַן אַיר פֿאָרְלָאָזֶט זיך צוֹ קְרִיכָן אַיִן אַזָּא פֿיְיעָה, אַיר אַלְיִין מִיט אַיְיעָרָעַ יַנְדָעָרְלָאָךְ. וּזְעָר זַיְינְגָעַן זַיִי דִי אַפְּיקְוּרְסִים אָזֶן בְּעַלְיִ-חַאוֹת, וּזְאָס בְּיִ זַיִי אַלְיִץ פְּקָר אָזֶן זַיִי בְּאַנוּגָעָנָעַן זיך ניט מִיט זיך אַלְיִין נָאָר זַיִי וּוְילִין דָאָס גַּאנְצָע אַיְדִישׁ אַלְקָק אַרְאָפְּ פֿירַן פֿוֹן גְּלִיכָן וּוְעָג, פֿוֹן דָעַם דָרָךְ הַתּוֹרָה, וּזְאָס אַיְדֵן זַיְינְגָעַן גַּעֲגָאנְגָעַן נִיט דָעַם וּזְעָג טְרוּזָנְטָעָר יָאָרֶן. פֿאָרְלָאָזֶט זיך ניט לְיִבְעַ בְּרִידָעַר אוֹרֵף זַיִי, וּזְיִיכְתּ פֿוֹן זַיִי זְוָרָאָט זְיָב וּמַיִּין צְוִי מְהֻבָּשָׂלָה זַיִי.

יבע ברידער, די תורה"ק מיט אלע אירע מצוח דארפֿן זיין טיעער בײַ אידן
מיטן גאנצָן לְעֵבֶן, די תורה"ק איז געוועזָן דער לְעֵבֶן פּוֹן אונזערע

טערן און אווי דארף זיין בי אונזו און בי אונזערע קינדער. קיין אָרענטליךער גאנש וויל ניט מאכן זיין פאטער פאר אַשוטה, און וווען ער ווועט הערען אָז אַינער געט זאגן עפֿעס אַלעכט ווארט אויף זיין פאטער, ווועט ער אַים זיין דער גראָטעןער נא. און מיר אלֵין, וווען מיר מאכן צו גאָר נישט די הייליגע תורה, וואָס זִ אַיז וווען בי אונזערע עלטערן דער גאנצער לְעֵבֶן, מאכן מיר דאָך זַי פָּאָר שׂוּטִים, זַן מיר לאָכן אָפּ פֿוֹן זַי. מיר דארפּן דאָך קִיּוֹן אַרט ניט האָבן פֿוֹן בּוּיּוֹנוֹת וווען מיר רְמָאָנָעָן זַי ווועגן אונזערע עלטערן, אונזערע אַבּוֹת אַבּוֹתינוֹ, וועלכּע האָבן זַי עַיר ווּוְת פָּאָרגָאָסָן פָּאָר דער הייליגע תורה, זַי האָבן זַי גַּעֲלָאוֹת קְרִילְעָנָעָן, ברענען, זַן אַיִּין גָּלוֹת פֿוֹן לאָנד צו לאָנד.—נאָר נִיט עֻוְּבָר צו זַי אַוְּיפּ אַיִּין דִּין פֿוֹן אַיר. אַיִּין רְשָׁ (פֿ. בחוקותי) שְׁטִיטִיט, מעַן פְּלַעַגְטּוּ פְּרַעַגְן אַיִּדְן פָּאָרוֹאָס פִּירְטּוּ מעַן דִּיר צו רְשְׁטִינָעָן מִיט שְׁטִינָעָר? פְּלַעַגְטּוּ ער עַנְטְּפָרָן:—וּוְיִל אַיךְ האָבּ מִלְּ גַּעֲוָעָן מִין;—פָּאָרוֹאָס פִּירְטּוּ מעַן דִּיר פָּאָרְבָּעָנָעָן?—וּוְיִל אַיךְ האָבּ גַּעֲגָעָן מִצְּהָ, פָּאָרוֹאָס שְׁמִיּוֹטּוּ מעַן דִּיר? לְאַיךְ האָבּ גַּעֲמָאָט אַסּוֹפהּ, מַקְיִים גַּעֲוָעָן די מַצְּהָ פֿוֹן לוֹלָבּ, אַיךְ האָבּ גַּעֲטָאָן מַצְּוֹן פֿוֹן מִין פָּאָטָעָר אַיִּין הַיְמָלָ. אַוְיִל אַיִּין די שְׁפָעַטְעַדְּקִיעַ דּוֹרוֹת אַיִּין פִּיל אַיִּישַׁ יְטַעַגְגָּסָן גַּעֲוָאָרָן פָּאָר תורה אוִין אַידִישְׁקִיטּ, אַוְן מִיט זַיְעַד בְּלוֹטּ האָבן זַי אַיבְּעַר גַּעֲלָאָזָן די הייליגע תורה, וואָס אַדְאָנק אַיהֲר זַיְנָעָן מִיר גַּעֲבְּלִיבְּן אַפְּאַלְקַה היינְטִיקָן טָאגּ. אַוְן אַיצְטָעָר, וווען מעַן לאָזָטּ אַונְזָוּ בְּהַהְיָה אַונְזָעָר תורה ווִי מִיר זַי, זַאלְן מִיר אַיצְטָאָלְיִין אַן קִיּוֹן שָׁוּם נוֹוִיט טְרַעְטָן די האָרְבָּסְטָעָמְצָוֹת פֿוֹן דער תורה מִיט די פִּיס?

בעברית, נעט עס אלעט אין זינען, דעם כבוד פון אונזער הייליקער תורה, דעם כבוד פון רבש"ע, וואס מיר דארפֿן אלע ווילע אַנטקומען צו, — און טוט תשובה. גיט צוריק אין אונזער אלטער וועג. וואס אונזערע ליבע ליגע עלטערן האבן אונז איבערגעלאָן, און ג' ב"ה וועט אונז געווייס מוחל זיין דער פארגאנגענהייט. ג' ב"ה וויל ניט או דער רשע זאָל שטאָרבּן, נאָר ער וויל צער ער זאָל תשובה טאן, ער זאָל בעסער ווערן און לעפּן בלײַבן. און פונקט אזי מיר האבן מקבל געווען די הייליקע תורה און מצות פון אונזערע עלטערן, אזי לפּן מיר עס איבערלאָן אונזערע קינדער, וואס דאס איז אונזער גליק און אונזער שענש גליק ביז איביך, ווי אין דער תורה שטייט:

א ציטער נעמט אָרוּם יעדערן הערנדיך. אוֹ דער יִצְרָה-הַרְעָא אֵין דער גאנגען צו זאָקָן ווֹאָס געהערן צו דער כְּשַׁרְקִיֶּט פֿוֹן דעם אִידִישָׁן פָּאָמִילְיעָן לְעֵבֶן, ווֹ טהרת המשפהה. פִּילְ אִידִישָׁ פָּאָמִילְיעָס אֵין שְׁטוּעַ אָוֹן שְׁטוּטְלָאָךְ הוֹיבֶן אָן צו אַרְלָאָוֹן דֵי מְצֻוֹת טְבִילָה אֵין אֲכָשָׂרָה מְקוֹה, לְזִוְיט דעם דִין הַחֲוֹרָה, אָוֹן פָּעָרְבִּיטָן סְמִיט שְׁטוּפִיקָע ווְאַנְעָט. עַט חַאְפֶט אַצִּיטָּעָר הערנדיך, דָאָס אַזְלָכָע האַרְבְּסְטָעָן יְנִים פֿוֹן דער תורה ווּעָרָן גַּעֲבָרָאָכָן גַּאֲרָ גְּלִיכְגִּילְטִיג. דער עַנְיִן פֿוֹן טהרת משפהה אֵין גַּעַוָּאָלְדִיךְ האָרָב אָוֹן בָּאוֹאָסֶט, יַעֲדָר ווּעָרָע עַט לְעַרְנָט נָאָר חַוְמָשָׁיַּט, אוֹן אַנְדָה, דָאָס הַיִּסְטָא פְּרוּוי נָאָר אַיְר שְׁטוּנְדִּיקָעָר צִיִּט, ווּעָן זַי ווּעָרָט רַיְין, — אַפְּלִיאָו נָאָר דעם אַפְּצִיְּלָן זִיבָן רַיְינָע טָעָג,— אֵין אֲכָשָׂרָה מְקוֹה ווֹי דער אַזְן אֵין, הַעַלְפָט אַיְר נִיט קִיְּנָע ווּאַסְטָרָן אֵין דער ווּעָלָט, אָוֹן זַי ווּעָרָט אַנְגָּעוּרָפָן יִטְנָן נָאָמָעָן נָדָה, אָוֹן זַי בְּלִיְּבָט אַסְטוֹר צָוָם מִן אַלְעָה האַרְבָּקִיָּטָן אֵן קִיְּנָ שָׁוָם גַּעַוָּרְשִׁיד פֿוֹן פְּרִיעָר. גַּעַוָּאָלָד, ווּעָן הָאָט מַעַן דָאָס גַּאֲרָ גַּעַהְעָרָט אַזְלָכָע זָאָכָן, פִּיאָלוֹ אֵין דֵי פְּרִיעָרְעָטָע שְׁטוּעָט, בַּיְיַ דֵי פְּרִיעָרְעָטָע מְעַנְשָׁן, זִינְיָעָן אַלְעָמָל אַלְעָשָׁפָחוֹת גַּעַשְׁטָאָנָעָן בְּחֹזֶקֶת כְּשָׂרוֹת. עַט אֵין אָוָנוֹ גַּאֲרָ אַשְׁאָנְדָע צוֹ רַיְידָן ווּעָגָן אַזְאָר אָפָן, עַט אֵין אַשְׁאָנְדָע פָּאָר דעם גַּאנְצָן כְּלֵל יִשְׂרָאֵל, דָאָס מִיר זִינְיָעָן גַּעַקְוּמָעָן צוֹ אַמְצָב מַעַן זַאָל דָאָרָפָן ווּעָגָן דעם רַיְידָן אָפָן, אַבְעָר ווֹאָס זַאָל מַעַן טָאָן, ווּעָן עַט זָוִינָן יַעַג גַּעַקְוּמָעָן צוֹ דעם בעוה"ר, טָאָר מַעַן נִיט שְׂוּוִיְּגָן. מַעַן מַרְזָן גַּעַוָּאָלָד יְיָעָן, אָפָשָׁר ווּלְאָן מִיר אַפְּרָאָטָעָוָעָן דֵי אַרְעַנְטְּלִיכָע פְּרוּיעָן, ווּלְלָכָע טָוָעָן עַט מַעַרְטָפָן אָמוֹוִיסְעָנָהִיט, פִּילְיִיכְט ווּלְעַזְן זַיְר צוֹ הַעֲרָן צוֹ אָוָנוֹעָר גַּעַשְׁרִיְּ פָּאָרְשָׁתִין האַרְבָּקִיָּט פֿוֹן דעם אִיסְטוֹר אָוֹן זַיְר אַפְּהָאָלְטָן דָאָרָפָן. אַיְר ווּלְדָאָ אַרְוָמְרִידָן דעם גַּרְוִיסְטִין עַזְן פֿוֹן נָדָה, ווֹי האָרָב דער דָאָזְיִקָּעָר אִיסְטוֹר אֵין.

א) ביה אלע אידן אייז חויז ער בענש טרפה, אפיילו דער נידעריקסטער מעונש פון פיל' ישראל ערלויבט זיך ניט צו עסן חויז, (סידן דער מעונש וועלכער אייז שווין ארויס מיט אלעמען פון אידיישקיט). דארפטע איד דערום וויסן ברידער, דאס די עבירה פון נדה אייז פיל' הארבער ווי פון חויז ער בענש. חויז ער ניט מעיר ווי אליאו פון דער תורה, און פאר דעם עון פון נדה שטייט בפירוש אין דער תורה דאס עס קומט כרת, סי' דעם מאן סי' דער פרוי, ד. ה. אז זיין לעבען ביידע ניט אויס זיעירע אידן, זיין שטאָבען ח'ז אינ די מיטעלע יאָרן, און וווען עס טרעפט זיך אפיילו וווען זיעירע יאָרן וווערן פערלײַנגערט צוֹלֵיב וועלכּן עס אייז זכות, דארפֿן זיין אַבער וויסן, דאס פאר זיין אַנגגעגריט נאָך א פיל' גראָעסערער ערונש, דער נפש וווערט אַנגעשניטן פון זיין לעבען. בונד דורך וועלכּן ער אייז אַנגעפּונדּן אָן דעם היילְיקָן לעבען - קוֹאָל, צוּ הקְבָּה, און וווערט פערניכטטע אויף אַיִּיבִּק. די דאּזִיקע שטראָף אייז פיל' ערגער פון אלע יסורים אין דער וועלט, אַבער מיט דעם אייז ער נאָך אויך ניט אַנגעפּטרט, ער האָט נאָך פרײַער פָּאָר דעם אָ ערונש פון גיהָנָם, וואָו זיין אַרט אייז צוּוישן אלע יושעים ומורדים, מען משפט אים פָּאָר יעדער מאָל בָּאוֹנוֹנָדָעָר, ער שרײַיט דארטן אווי וויי, אַבער קעַן אַים דאן ניט העָלָפָן, ער אייז אליאן שׂוֹלְדִּיק, די בעסטע גוטע פרײַינְד זייןע קאנען אַים גאָר ניט העָלָפָן. בערעכענט זיך דערום ברידער, איין דער צייט וווען אַיר קאנט זיך נאָך העָלָפָן.

ב) אויך דארפּ מען וויסן, דאס הוּץ דעם ערונש פון כרת אייז אויך פָּאָרָאָן אָ ערונש, וואָס זיין בְּלִיְבָּן אָן קינדער חֲלִיפָּה (עריררי), אַדרער עס וווערט גָּאָר ניט גָּעָבָּאָר אַדרער זיין שטאָבען יונגעראַהייט ח'ז, אָר די זינְדָה פון די עַלְתָּעָרָן, אָן די עַלְתָּעָרָן שְׁטַעַלְעָן דורך דעם איין דעם לעבען פון זיעירע קינדער

ווען אפלו די זכותים זיערע וועאן העלון דאס די קינדער זאלן צעבן בלײַבן, אבער די זינד פון די עטערן בלײַבט פערקעעפט אויף זיער נשמה, זי זינגען אויסגעהאדרוועט געווארן אין טומאה, וואס זי וועאן זיך פון איר קינמאָל' ניט אָפּוֹאַשָּׁן, זי ווערן אָגְנָעָרוֹפָן "בְּנֵי נְדָה" אָיו רליךע אידן וועאן זיך ניט וועאן מתחנן זיין מיט זי. ווען אָפּרְוִי אָיז זיך מטהר אין אַמְּקוֹה ווי ער דין אָיז, גיט מען דעם קינד וואס ווערט געבאָרָן אַהיַלְיקָע נשמה פון הימל אָון ער קאָן זיין ערליךע אַיד, ווען די עטערן זאלן אִם נאָר מְדֻרִיךְ זיין אִין דער אִידישער וועג. אָבער ווען ער ערטרט געבאָרָן דורך די טומאה פון נדה, ווערט אִם געגעבען אַומְרִינְגָע נשמה, וואס ציט אִם זיין אַנגָזֶן צו שלעכטס, ווי עס שטיט אָין גָּמָּן, נדרים אָין זוהַק פֿ שְׁמוֹת. אַמענְשָׁעָנָס האָפּעָנוֹנָג זוֹ דָּאַךְ, אָז די קינדער זאלן זיין אַרְנְטָלִיכָּע אָידָן מִיט גּוֹטָעָמָה צוֹ גּוֹ אָון צוֹ לִיטָּן, אָון דורך די ד. זינד מאָכן די עטערן אַלְיַיְן זיערע קינדער פָּאָר רְשָׁעִים, וואס זי וועאן פון זי פִּיל שָׁאנְדָע אָפּוֹנָאָרָה דער וועטל אָון בְּפִרְט אויף יונגער וועטל. אַמענְשָׁעָט דָּאַךְ ניט אַיְבָּקָע, ער וועט דָּאַךְ זיַּן אַפְּגָעָבָן דִּין וְחַשְׁבוֹן פָּאָרָן רְבָשְׁעָעָ, אָון וְוַיְפָל צָעָר אָון בְּזִוְנוֹת וְועָן זַיְהַבָּן, ווי בִּיטָּעָר וְועָט זַיְן צוֹ וְעָן זַיְעָרָע יִסּוּרִים, בְּפִרְט וְועָן זַיְ וְועָן זַיךְ דָּעָרָמָאנְגָעָן, דָּאַס זַיְ אַלְיַיְן הַבָּבָן עַס דָּעָרָצָו גַּעֲרָאָכָט מִיט זַיְעָרָע וְאַרְיִישָׁר פִּירָנוֹג

נדיה אויא אינגע פון די דריי עבירות (ע"ז, גילוי ערים, שפיכות דמים), וואס וווען מען צווינגןט א אידן צו טאן אינגע פון זיין, אויא מען מחובי בעפֿי דיין התורה צו פָּאנַן זיך הריגנען (מוסר ישן זיין זיך) אונ ניט עובר זיין אויפֿ אינגע פון זיין, ווילך דער עון פון די דריי עבירות אויא איז דראקליך גרים, דאמ ער איז גלייכער דער מענטש זאל שטאָרבּן אונ ניט עובר זיין אויף זיין. זאָ, וווען מען נויט אָפִילְוּ א אידן צו זיין מיט א נידה מווע ער זיך מוסר נפש זיין אונ ניט עובר די עבירה, אונ בעוה"ר טוט מען ער די עצטע יארן מיטן איגענען ווילן אונ ניט איין מאָל, גאנדליגעэр מאָל, אווי וווי, צו וואס מיר זינגען געקומען, צו וואס מיר האָבן דער לאָבעט. אָבער דער הײַזונְדְּרָאָבְּרָהָמִן דאָבָר אַבְּנָאָגְּדָה, צו וואס מיר זינגען געקומען, צו וואס מיר האָבן דער לאָבעט.

אoid דארפּן מיר ניט פערגעסן וואָס די גֶּמֶן זאגט אַין שבת, דאס פֿאָר דריי עבירות זייןען פרוייען
אין סכהנֶה מיט זײַער לְעֵבֶן בַּי זײַער געבעוּן אַכִינֶד, אָונֶן אַיְנֶע פֿון די דריי אַיז, ווֹאָס זײַ היטֶן
גִּיט ווֹי דער דִּין אַיז אַין די טַעַג פֿון נַדָּה. אָונֶן ווֹעֲן דער עַונְשָׁ אַיז מַעֲרְנִיט ווֹי פֿאָרֶן נִיט הַיטֶן
הַיגֶּט ווֹי אַיז שְׂוִין ווֹעֲן מַעַן אַיז זִיךְרָן אַין גַּאנְצָן אָונֶן מַעַן הַיט זִיךְרָן. הַיגֶּט ווֹי
לְעֵבֶן זִיךְרָן קַיְינָן מַוְאָה נִיט טַאַמֶּר ווֹעֲטָן מַעַן אַין דער גַּעֲפַעַרְלִיכָּר צִיטָט דַעֲרַמְאַגְּעָן זַיְעָר זַיְנָד אָונֶן
וועָלֶן בעשטראָפּ ווועָרֶן חַלְילָה, אָונֶן מִיט ווֹאָס פֿאָר אַפְנִים קַאנְגָּעָן זִיךְרָן בַּעַטְנָן צָו גַּעַר זַאַל
זִיךְרָן הַעַלְפָּן ווֹעֲן זִיךְרָן ווֹיסִין דאס זִיךְרָן האָבוֹן נִיט גַּעַהַיט זַיְנוּ פַּעֲרָזָן?

אויך געפינט זיך אין זוהאַק (פ' שמות), דאס דער עון פון נדה איז גורם אוֹ הקבִּיה, נעמת אָראָט זיין השגחה פון דער וועלט און פיל מענשן. שרײַען צו אים און ווערן ניט גענטטערט, ליבע יידער, באָרכנט זיך וואָו מיר האָלטן יעכט אין דער וועלט, דער כלֵל יִשְׂרָאֵל לִיידֶת פיל צרות,

אומן הכותב בלב נשר על הפרצה הגדולה ומזכה לישועת ד' ברוחמי הנודעים

ישראל מאיר הכהן בעה"מ ס' חפץ חיים ומשנה ברורה.